

## PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY

### UMOWA Nr .....

zawarta w dniu .....2024 r. w Wołominie, pomiędzy:

**Gminą Wołomin** z siedzibą w Wołominie, ul. Ogrodowa 4, 05-200 Wołomin, NIP 1251333722, REGON 013269640,

reprezentowaną przez Dariusza Szymanowskiego – Zastępcę Burmistrza, działającego z upoważnienia Burmistrza Wołomina Elżbiety Radwan,

przy kontrasygnacie Bożeny Wielgolaskiej – Skarbnika Gminy Wołomin

zwaną dalej **Zamawiającym**,

a

.....

zwanym dalej **Wykonawcą**,

łącznie zwanymi dalej **Stronami**.

Umowa zostaje zawarta w związku z wyborem oferty Wykonawcy na podstawie przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie podstawowym bez negocjacji na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1605 z późn. zm.) zwanej dalej ustawą Prawo zamówień publicznych.

Niniejsza umowa zawarta zostaje zgodnie z Zarządzeniem Nr 23/2021 Burmistrza Wołomina z dnia 26 stycznia 2021 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu postępowania, obowiązków i odpowiedzialności przy udzielaniu zamówień publicznych od kwoty 130 000 zł w Urzędzie Miejskim w Wołominie.

Mając na uwadze obowiązkową centralizację rozliczeń podatku od towarów i usług, która w Gminie Wołomin nastąpiła od 1 stycznia 2017 roku, Zamawiający informuje, że:

- Nabywcą/Odbiorcą przedmiotu umowy jest Gmina Wołomin, ul. Ogrodowa 4, 05-200 Wołomin, NIP 1251333722,

- Jednostką realizującą/Płatnikiem jest: Urząd Miejski w Wołominie, ul. Ogrodowa 4, 05-200 Wołomin,

**Strony zawierają umowę o następującej treści:**

### §1

#### Przedmiot umowy

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do **sporządzenia projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Osiedle Helenówka w Wołominie**, sporządzanego na podstawie Uchwały Rady Miejskiej w Wołominie Nr LXV-78/2023 z dnia 27 kwietnia 2023 r., na zasadach, w zakresie i w terminach określonych w niniejszej umowie oraz w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy oraz w harmonogramie rzeczowo-terminowym sporządzenia planu, stanowiącym załącznik nr 2 do umowy i w Harmonogramie finansowym, stanowiącym załącznik nr 3 do umowy oraz zgodnie z wytycznymi dla planistów stanowiącymi załącznik nr 4 do umowy.

2. Przedmiot umowy należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

3. Jeżeli w trakcie realizacji zamówienia nastąpią zmiany przepisów prawa Wykonawca ma obowiązek bez dodatkowego wynagrodzenia dostosować wykonany przedmiot zamówienia lub sposób jego wykonania do tych zmian.

4. Strony zobowiązują się do współpracy w celu sprawnej realizacji przedmiotu umowy,

a w szczególności:

- 1) Wykonawca zobowiązuje się konsultować z Zamawiającym i występować do niego o akceptację w kwestiach dotyczących sporządzanych opracowań, z odpowiednim wyprzedzeniem, w każdej fazie prac, oraz do codziennego (w dni robocze) odbioru poczty elektronicznej z adresu służącego do kontaktu z Zamawiającym,
  - 2) Zamawiający zobowiązuje się do sprawnego przekazywania i udostępniania (w tym pocztą elektroniczną) materiałów i dokumentów będących w jego posiadaniu, służących realizacji przedmiotu umowy, a także do konsultowania z Wykonawcą, z odpowiednim wyprzedzeniem, terminów spotkań, konsultacji, posiedzeń itp. wymagających udziału Wykonawcy.
5. W przypadku stwierdzenia nieważności w całości lub w części planu, o którym mowa w ust. 1 Wykonawca w uzgodnieniu z Zamawiającym, zobowiązany jest uwzględnić i wprowadzić zmiany w opracowaniu będącym przedmiotem umowy wraz z ponowieniem procedury planistycznej, w niezbędnym zakresie przewidzianym prawem oraz wskazanym w rozstrzygnięciu sądu bądź Wojewody, w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
6. Wykonawca, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w §5 ust. 1 zobowiązuje się do nieodpłatnego wykonania wymaganych zmian, o których mowa w ust. 5.

## **§2**

### **Dane i materiały przekazywane wykonawcy**

1. Zamawiający przekaze Wykonawcy materiały wejściowe w zakresie wspólnie ustalonym.
2. Materiały wejściowe wyszczególnione w harmonogramie rzeczowo-terminowym (pkt 1 Fazy I harmonogramu) zostaną przekazane Wykonawcy w terminie określonym w tym harmonogramie, zaś pozostałe materiały, niewymienione w harmonogramie, będą przekazywane sukcesywnie w terminach ustalonych wspólnie przez Strony.
3. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich danych uzyskanych w związku z wykonaniem przedmiotu umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wykorzystywania materiałów uzyskanych od Zamawiającego, w związku z wykonaniem przedmiotu umowy, wyłącznie w sposób służący wykonaniu przedmiotu umowy oraz zabezpieczy te materiały przed nieuprawnionym dostępem osób trzecich i ich wykorzystaniem niezgodnie z wyżej określonym celem.

## **§3**

### **Termin wykonania przedmiotu umowy**

1. Termin wykonania przedmiotu umowy wynosi 12 miesięcy od daty podpisania umowy.
2. Szczegółowe terminy realizacji poszczególnych etapów prac określa harmonogram rzeczowo – terminowy (załącznik nr 2 do umowy).
3. Jeśli Zamawiający, w trakcie biegu terminu przekazania dla danego przedmiotu przekazania określonego w danym harmonogramie rzeczowo-terminowym, poleci pisemnie Wykonawcy wstrzymać prace nad owym przedmiotem przekazania — bieg terminu zostaje wstrzymany z dniem polecenia. Termin wznowia bieg z dniem przekazania przez Zamawiającego pisemnego polecenia wznowienia prac. W takim przypadku, dany harmonogram rzeczowo-terminowy ulega aktualizacji bez konieczności wprowadzania zmian do umowy w formie aneksu, a termin wskazany w ust. 1 podlega proporcjonalnemu wydłużeniu.
4. Termin ustalony w ust. 1 może ulec zmianie w przypadku:
  - 1) wystąpienia opóźnień zawinionych przez Zamawiającego,
  - 2) wystąpienia okoliczności, których Strony nie były w stanie przewidzieć w chwili zawarcia umowy, pomimo zachowania należytej staranności, tj. np. konieczność ponownego opiniowania i uzgadniania, ponownego wyłożenia do publicznego wglądu, przedłużenia się uzyskania zgody na zmianę przeznaczenia gruntów.

## **§4**

### **Przekazywanie przedmiotu umowy**

1. Przekazanie Zamawiającemu przez Wykonawcę przedmiotów przekazania ujętych w harmonogramie rzeczowo-terminowym wymaga formy protokołu zdawczo-odbiorczego, określonej w ust. 3.
2. Przedmiot przekazania należy dostarczyć do Urzędu Miejskiego w Wołominie w terminie wynikającym z danego harmonogramu rzeczowo - terminowego i w postaci określonej w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia.
3. W ciągu 14 dni od dnia dostarczenia przez Wykonawcę przedmiotu przekazania ujętego w harmonogramie rzeczowo-terminowym, Zamawiający dokonuje jego odbioru lub powiadamia Wykonawcę o odmowie jego odbioru, wskazując przyczyny odmowy. Odbiór dokonuje się poprzez sporządzenie i podpisanie przez obydwie Strony protokołu zdawczo - odbiorczego, zawierającego oświadczenie Wykonawcy o tym, że przedmiot odbioru jest kompletny i przydatny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.
4. Wykonawca zobowiązuje się do składania wyjaśnień dotyczących złożonego, lecz nieodebranego przedmiotu przekazania oraz usunięcia w nim, na własny koszt, wszelkich wad i usterek, zgłoszonych przez Zamawiającego.
5. Powiadamiając o przyczynach odmowy odbioru przedmiotu przekazania, Zamawiający wyznacza Wykonawcy termin złożenia wyjaśnień lub usunięcia wad i usterek w tymże przedmiocie, nie krótszy niż 7 dni od dnia powiadomienia Wykonawcy.
6. Zamawiający może odstąpić od wymogu dostarczenia danego przedmiotu przekazania lub jego elementów do Urzędu Miejskiego w Wołominie, lub dostarczenia go w danej formie, uznając za wystarczające dostarczenie określonych elementów w postaci cyfrowej drogą elektroniczną. W takim przypadku poinformuje o tym wcześniej (tj. przed terminem przekazania) Wykonawcę, a protokół zdawczo-odbiorczy będzie zawierał stosowne adnotacje.

## **§5**

### **Wynagrodzenie**

1. Strony ustalają łączne wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy na kwotę brutto: ..... zł (słownie: .....), które zostanie wypłacone w częściach i w wysokościach określonych w Harmonogramie finansowym, po zakończeniu danych faz określonych w harmonogramie rzeczowo-terminowym.
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 jest wynagrodzeniem ryczałtowym, obejmującym wszystkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu umowy.
3. Wpłata poszczególnych części wynagrodzenia nastąpi w ciągu 30 dni od daty przedstawienia prawidłowo wystawionej faktury, na wskazane w fakturze konto bankowe.
4. Podstawą wystawienia faktury jest protokół zdawczo-odbiorczy, potwierdzający zakończenie danej fazy.
5. Za termin zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
7. Faktury zakupu pomiędzy Stronami będą wystawiane z następującymi danymi:
  - 1) Nabywca/Odbiorca: Gmina Wołomin, ul. Ogrodowa 4, 05-200 Wołomin, NIP 1251333722,
  - 2) Jednostka realizująca/Płatnik: Urząd Miejski w Wołominie, ul. Ogrodowa 4, 05-200 Wołomin.

## **§6**

### **Kary umowne**

1. Zamawiający może naliczyć Wykonawcy kary umowne w przypadku:
  - 1) zwłoki w przekazaniu przedmiotu przekazania określonego w harmonogramie rzeczowo-terminowym dla Faz II, III, IV i V - w wysokości 0,25% wartości wynagrodzenia łącznego

- określonego w §5 ust. 1 za każdy dzień zwłoki w stosunku do terminu przekazania,
- 2) zwłoki w złożeniu wyjaśnień lub usunięciu wad i usterek, o których mowa w §4 ust. 4 i 5 - w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia łącznego określonego w §5 ust. 1 za każdy dzień zwłoki w stosunku do wyznaczonego terminu, o którym mowa w §4 ust. 5,
  - 3) odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn dotyczących Wykonawcy lub bezzasadnego odstąpienia od umowy przez Wykonawcę - w wysokości 10% wartości wynagrodzenia łącznego określonego w §5 ust. 1.
2. Zamawiający może potrącić kary umowne z należnego Wykonawcy wynagrodzenia.
3. Zamawiającemu przysługuje prawo do dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego kary umowne, do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
4. Kary umowne wymienione w ustępach niniejszego paragrafu nie mogą łącznie przekroczyć 20% wartości brutto określonej w § 5 ust. 1 umowy.

## **§ 7**

### **Odstąpienie od umowy**

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w szczególności w przypadkach, gdy:
  - 1) Wykonawca przerwał z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy realizację przedmiotu umowy i przerwa ta trwa dłużej niż 30 dni,
  - 2) wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.
2. W przypadkach, o których mowa w ust. 1, odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o zaistnieniu wymienionych w ust. 1 okoliczności.
3. Prawo odstąpienia od umowy może być wykonane w okresie 3 lat od dnia zawarcia umowy.

## **§8**

### **Rękojmia**

1. Wykonawca udziela rękojmi za wady wykonanego przedmiotu umowy.
2. Okres rękojmi dla planu miejscowego rozpoczyna bieg w dniu zakończenia Fazy IV harmonogramu rzeczowo-terminowego, a kończy się z upływem 3 lat od ogłoszenia planu miejscowego w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.
3. W ramach rękojmi Wykonawca zobowiązuje się, oprócz obowiązków wynikających z przepisów Kodeksu cywilnego, do udzielenia bądź zapewnienia merytorycznej pomocy Zamawiającemu w przygotowaniu odpowiedzi Wojewodzie Mazowieckiemu jako organowi nadzoru oraz w postępowaniach ze skarg skierowanych do sądu administracyjnego dotyczących uchwały Rady Miejskiej w Wołominie w sprawie planu miejscowego oraz innych aktów prawnych wydanych w toku procedury.
4. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia wszelkich wad wykonanego przedmiotu umowy na własny koszt.

## **§9**

### **Zasady wprowadzania zmian wysokości wynagrodzenia**

1. Zmiana wysokości wynagrodzenia Wykonawcy z tytułu realizacji Umowy nastąpi w sytuacji, gdy konieczność wprowadzenia tych zmian spowodowana jest:
  - 1) zmianą stawki podatku od towarów i usług, pod warunkiem, iż Wykonawca wykaże, że zmiana stawki podatku od towarów i usług skutkować będzie realnym zwiększeniem kosztów po stronie Wykonawcy związanych z realizacją Umowy. W tym celu, w terminie 30 dni od wprowadzenia/obowiązywania zmiany wysokości stawki podatku od towarów i usług, Wykonawca ma obowiązek złożyć do Zamawiającego pisemny wniosek, w którym musi wykazać rzeczywisty wpływ zmiany stawki podatku na zwiększenie kosztów realizacji Umowy, przedstawiając szczegółowe wyliczenia i zależności między zmianą stawki podatku od

towarów i usług a wzrostem kosztów realizacji Umowy. Zamawiający w terminie 10 dni od dnia złożenia wniosku oceni czy Wykonawca wykazał rzeczywisty wpływ zmian na wzrost kosztów realizacji Umowy. Po ocenie dostarczonych dokumentów i obliczeń Strony przystąpią do negocjacji w zakresie zwiększenia wynagrodzenia umownego brutto, przy czym wynagrodzenie umowne netto pozostanie bez zmian. Wynagrodzenie brutto Wykonawcy ulega zmianie w przypadku wejścia w życie zmiany przepisów w zakresie wysokości podatku od towarów i usług (VAT) mających zastosowanie w czasie realizacji niniejszej Umowy. Wówczas, wynagrodzenie brutto Wykonawcy za część prac wykonywaną po terminie wprowadzenia zmiany ulegnie stosownym zmianom, natomiast wartość wynagrodzenia netto pozostanie bez zmian;

- 2) zmianą wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę albo wysokości minimalnej stawki godzinowej ustalonych na podstawie art. 2 ust. 3-5 ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (Dz. U. z 2020 r. poz. 2207) pod warunkiem, iż Wykonawca wykaże, że zmiana ta skutkować będzie realnym zwiększeniem kosztów po stronie Wykonawcy związanych z realizacją Umowy. W tym celu, w terminie 30 dni od terminu wprowadzenia/obowiązywania zmiany wysokości minimalnego wynagrodzenia, Wykonawca ma obowiązek złożyć do Zamawiającego pisemny wniosek, w którym musi wykazać rzeczywisty wpływ zmiany minimalnego wynagrodzenia na zwiększenie kosztów realizacji Umowy, przedstawiając szczegółowe wyliczenia i zależności między zmianą wysokości minimalnego wynagrodzenia a wzrostem kosztów realizacji Umowy. Zamawiający, w terminie 10 dni od dnia złożenia wniosku oceni czy Wykonawca wykazał rzeczywisty wpływ zmian wysokości minimalnego wynagrodzenia na wzrost kosztów realizacji Umowy. Po ocenie dostarczonych dokumentów i obliczeń Strony przystąpią do negocjacji w zakresie zwiększenia wynagrodzenia umownego brutto;
- 3) zmianami zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, pod warunkiem, iż Wykonawca wykaże, że zmiany te skutkować będą realnym zwiększeniem kosztów po stronie Wykonawcy związanych z realizacją Umowy. W tym celu, w terminie 30 dni od dnia wprowadzenia/obowiązywania wymienionych zmian, Wykonawca ma obowiązek złożyć do Zamawiającego pisemny wniosek, w którym musi wykazać rzeczywisty wpływ zmiany zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub zmiany wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, na wzrost kosztów realizacji Umowy, przedstawiając w tym szczegółowe wyliczenia i związek między zmianą tych zasad a wzrostem kosztów realizacji Umowy. Zamawiający w terminie 10 dni od dnia złożenia wniosku ocenia czy Wykonawca wykazał rzeczywisty wpływ zmian zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub zmian wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne na wzrost kosztów realizacji Umowy. Po ocenie dostarczonych dokumentów i obliczeń, Strony przystępują do negocjacji w zakresie zwiększenia wynagrodzenia umownego brutto.
- 4) zmianami zasad gromadzenia i wysokości wpłat do pracowniczych planów kapitałowych, o których mowa w ustawie z dnia 4 października 2018 r. pracowniczych planach kapitałowych (Dz. U. z 2024 r. poz. 427). W tym celu, w terminie 30 dni od terminu wprowadzenia obowiązywania zmiany, Wykonawca musi złożyć do Zamawiającego pisemny wniosek, w którym musi wykazać rzeczywisty wpływ zmiany na zwiększenie kosztów realizacji Umowy, przedstawiając szczegółowe wyliczenia wzrostem kosztów. Zamawiający, w terminie 10 dni od dnia złożenia wniosku oceni czy Wykonawca wykazał rzeczywisty wpływ zmiany na wzrost kosztów realizacji Umowy. Po ocenie dostarczonych dokumentów i obliczeń Strony przystąpią do negocjacji w zakresie zwiększenia wynagrodzenia umownego.
- 5) zmianami cen materiałów lub kosztów związanych z realizacją zamówienia, z tym zastrzeżeniem, że:
  - a) minimalny poziom zmiany ceny materiałów lub kosztów, uprawniający strony umowy do żądania zmiany wynagrodzenia wynosi 15% w stosunku do cen lub kosztów z miesiąca, w

- którym została złożona oferta Wykonawcy,
- b) poziom zmiany wynagrodzenia zostanie ustalony na podstawie wskaźnika zmiany cen materiałów lub kosztów ogłoszonego w komunikacie prezesa Głównego Urzędu Statystycznego, ustalonego w stosunku do kwartału, w którym została złożona oferta Wykonawcy; poziom zmiany będzie stanowił różnicę ceny materiałów lub kosztów ogłoszonych w komunikacie prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z miesiąca, za który wnioskowana jest zmiana a poziomem cen materiałów/kosztów wynikających z komunikatu Prezesa GUS za miesiąc, w którym została złożona oferta Wykonawcy,
  - c) sposób określenia wpływu zmiany ceny materiałów lub kosztów na koszt wykonania zamówienia nastąpi na podstawie wniosku strony wnioskującej o zmianę i dokumentów dołączonych do tego wniosku potwierdzających m.in. rzeczywiste zastosowanie poszczególnych materiałów/poniesienie poszczególnych kosztów w ramach niniejszego zamówienia, a także na podstawie komunikatów Prezesa GUS, o których mowa w ppkt b) powyżej. Zmiana wynagrodzenia może nastąpić na podstawie pisemnego aneksu podpisanego przez obie Strony Umowy,
  - d) maksymalna wartość zmiany wynagrodzenia, jaką dopuszcza zamawiający, to łącznie 10% w stosunku do wartości całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1 umowy,
  - e) zmiana wynagrodzenia może nastąpić co kwartał, począwszy najwcześniej od 9-go miesiąca obowiązywania niniejszej Umowy.

## **§10**

### **Osoby odpowiedzialne za kontakty Stron oraz adresy kontaktowe**

1. Ze strony Zamawiającego koordynatorem w zakresie realizacji i odbioru prac będzie kierownik komórki Urzędu Miejskiego w Wołominie właściwej ds. zagospodarowania przestrzennego, tel.: 22 763 30 77, 22 763 30 45, e-mail: „katarzyna.wojcik@wolomin.org.pl” oraz wu@wolomin.org.pl.
2. Osobami ze strony Zamawiającego odpowiedzialnymi za kontakty z Wykonawcą będą ponadto osoby wyznaczone przez kierownika, o którym mowa w ust. 1.
3. Ze strony Wykonawcy osobą odpowiedzialną za kontakty z Zamawiającym będzie .....  
Tel. .... adres e-mail: .....
4. Wskazani w ust. 1 i 3 przedstawiciele Stron są w szczególności umocowani do podpisywania protokołów zdawczo-odbiorczych,
5. Strony uznają za skuteczne dokonywanie doręczeń wszelkich pism, opracowań i dokumentów pod następujące adresy:
  - 1) adres Zamawiającego: 05-200 Wołomin, ul. Ogrodowa 4,
  - 2) adres Wykonawcy: .....
6. Wszelkie zmiany adresów do doręczeń oraz zmiany osób odpowiedzialnych za kontakty pomiędzy Stronami, w tym zmiana koordynatora, o którym mowa w ust. 1 — nie wymagają zmiany niniejszej umowy, a jedynie pisemnego powiadomienia drugiej strony, którego otrzymanie potwierdzi druga strona.

## **§11**

### **Forma kontaktu**

1. Strony ustalają, iż wszelkie uwagi i wytyczne Zamawiającego do projektów opracowań i dokumentów, wyznaczanie terminów przekazania danych prac, wyrażanie akceptacji przez Zamawiającego, polecenia Zamawiającego dotyczące wstrzymania i wznowienia prac — od których uzależnione jest określenie terminów przekazania ujętych w harmonogramie rzeczowo- terminowym — wymagają formy pisemnej.
2. Przekazywanie przez Zamawiającego pisemnych treści, o których mowa w ust. 1, może się odbywać drogą elektroniczną, z wykorzystaniem adresów e-mail ustalonych zgodnie z §10, przy czym powinno ono polegać na przesłaniu skanu odręcznie podpisanego, stosownego pisma.

## **§12**

### **Prawa autorskie**

1. Opracowania, których sporządzenie obejmuje przedmiot niniejszej umowy, podlegają ochronie przewidzianej w ustawie z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 2509 z późn. zm.)
2. Z chwilą podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w §4 ust. 1 i 3, na Zamawiającego, bez dodatkowego wynagrodzenia, przechodzą bez ograniczeń czasowych lub terytorialnych autorskie prawa majątkowe oraz prawo zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych do odebranych, objętych tym protokołem opracowań, w odniesieniu do wszystkich pól eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, a w szczególności do:
  - 1) wykorzystania w całości lub w części,
  - 2) utrwalania dowolną techniką,
  - 3) rozpowszechniania, udostępniania, upubliczniania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności udostępnianie elektroniczne,
  - 4) trwałego lub czasowego utrwalania lub zwielokrotnienia w całości lub części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym wprowadzania do pamięci komputera i serwerów sieci komputerowych oraz trwałego lub czasowego utrwalania lub zwielokrotniania takich zapisów, włączając w to sporządzanie kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami;
  - 5) wprowadzenia do obrotu, użyczenia lub najmu oryginału albo egzemplarzy;
  - 6) stosowania, wyświetlania, przekazywania i przechowywania niezależnie od formatu, systemu lub standardu,
  - 7) tworzenia nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmianę układu lub jakiejkolwiek inne zmiany),
  - 8) rozpowszechniania w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
  - 9) zezwolenia na tworzenie opracowań i przeróbek oraz rozporządzania i korzystania z takich opracowań na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszej umowie,
  - 10) określania nazw,
  - 11) wykorzystania do celów marketingowych lub promocji.
3. Zamawiający ma prawo udzielać licencji do korzystania z opracowań przez osoby trzecie na warunkach przez niego określonych, jak również przenosić autorskie prawa majątkowe, a także prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do tych opracowań, na osoby trzecie.
4. Wykonawca zobowiązuje się względem Zamawiającego, iż nie będzie wnosził przeciwko niemu żadnych roszczeń dotyczących sposobu korzystania z opracowań.

## **§13**

### **Ochrona danych osobowych**

1. Zawierając niniejszą umowę Wykonawca wyraża zgodę na przetwarzanie przez Burmistrza Wołomina z siedzibą w Wołominie, ul. Ogrodowa 4, 05-200 Wołomin swoich danych osobowych zawartych w umowie oraz załącznikach do niniejszej umowy m.in. w postaci imienia i nazwiska, danych kontaktowych, kwalifikacji zawodowych wraz z informacjami zawartymi w dokumentach je potwierdzających w celu i zakresie niezbędnym dla realizacji przedmiotu umowy.
2. Spełniając obowiązek wynikający z art. 13 oraz 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: Ogólne Rozporządzenie o ochronie danych lub RODO) informuję, iż:

- 1) Administratorem danych osobowych osób reprezentujących Stronę Umowy oraz osób wskazanych przez Stronę do kontaktu oraz współpracy w związku z zawarciem umowy jest Burmistrz Wołomina, którego dane kontaktowe to: ul. Ogrodowa 4, 05-200 Wołomin, tel. (22) 763 30 00,
  - 2) W Urzędzie Miejskim w Wołominie jest powołany Inspektor Ochrony Danych. Z Inspektorem Ochrony Danych można się skontaktować za pośrednictwem poczty elektronicznej, e-mail: [iod@wolomin.org.pl](mailto:iod@wolomin.org.pl).
  - 3) Będziemy przetwarzać Państwa dane: w celu zawarcia i wykonania Umowy zawartej pomiędzy Gminą Wołomin, a podmiotem, który Państwo reprezentują w związku z zawarciem oraz wykonywaniem Umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO oraz w celu wykonania zadań realizowanych w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO
  - 4) Odbiorcą Państwa danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do dostępu do danych osobowych na podstawie przepisów prawa, podmioty uprawnione do obsługi doręczeń, podmioty z którymi Administrator zawarł umowę o świadczenie usług serwisowych dla użytkowanych w Urzędzie Miejskim w Wołominie systemów informatycznych, na podstawie zawartych umów powierzenia danych.
  - 5) Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do wykonania umowy, a następnie przez 5 lat, zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych oraz do czasu przedawnienia roszczeń.
  - 6) Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do Państwa Trzeciego.
  - 7) W granicach i na zasadach opisanych w przepisach prawa, osobom, o których mowa w ust. 1 przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych, prawo żądania ich sprostowania, prawo do ograniczenia przetwarzania, prawo do usunięcia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu.
  - 8) Mają Państwo prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy Ogólnego Rozporządzenia o ochronie danych RODO.
  - 9) Podanie przez Państwa danych osobowych jest warunkiem zawarcia oraz realizacji umowy. Konsekwencją niepodania przez Panią/Pana danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia i realizacji umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że na każde żądanie Zamawiającego przedstawi oświadczenie o wypełnieniu obowiązku informacyjnego przewidzianego w art. 13 lub art. 14 Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu zawarcia oraz realizacji niniejszej umowy.

## **§14**

### **Postanowienia końcowe**

1. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2023 r. poz. 1610 z późn. zm.)
3. Sprawy sporne wynikłe z niniejszej umowy będzie rozstrzygał sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach: dwóch dla Zamawiającego i jednym dla Wykonawcy.

Załącznikami do umowy są:

- 1) Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia,
- 2) Harmonogram rzeczowo-terminowy sporządzania planu miejscowego,
- 3) Harmonogram finansowy.



4) Wytyczne dla planistów, w zakresie przygotowania MPZP w postaci numerycznej.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA: